



مجلة الآثار

يحررها خبراء هيئة الآثار المصرية - بالتعاون مع مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية .

Edited by Experts From the Egyptian Antiquities Organization in collaboration with CPAS

Issue No. 27. May

العدد السابع والعشرون - مايو ١٩٨٦



مشروع ترميم وتطوير تل العمارنة

هيئة التحرير

• د. أحمد قسرى

• أ. محمود الحديدي
• د. محمود عبد الرازق
• د. أمال العمري
• د. علييه شريف
• د. وفاء الصديقي
• أ. عاطف غنيم
• د. محمود ماهر طه

• د. شوقي نخله
• أ. أحمد الزيات
• م. نبيل عبد المميع
• أ. عبد الله العطار
• م. حنان عبد النبي
• أ. ابراهيم النواوي
• أ. محمد محسن

• أ. د. عبد الباقي ابراهيم
• أ. د. حازم ابراهيم
• أ. د. أحمد كمال عبد الفتاح
• م. نورا الشناوي
• م. هناء زهران
• م. هدى فوزي
• أ. إيناس جمال

أخبار الآثار

البيضاوية، والتي عثر على العديد منها فى
المواسم السابقة. وتتشابها هذه الأواني، والتي
عثر عليها بكميات هائلة، فى اللون والنوع
والحجم، مما يدل على أنها صنعت لغرض معين
غير معروف.

☆ مازالت حفائر أبو الجود بالاقصر مستمرة.
وقد أسفر العمل عن الوصول إلى الطبقة الثالثة
من مجموعة المساكن المكتشفة، وهى الطبقة
التي ترجع إلى عصر الأسرة الثامنة عشرة.
وبالإضافة إلى ذلك فقد تم الكشف عن بعض
القطع الأثرية الهامة، منها بعض القطع الحجرية
التي تحوى نقوشاً تمثل تدريب بعض الفنانين
على رسم بعض العلامات الهيروغليفية والأشكال
البشرية (اسكتشات). كما تم العثور على قطع
فخارية مستوردة من جزر بحر إيجه، مما يؤكد
وجود علاقات قوية بين مصر وشعوب هذه
الجزر. وعثر أيضاً على لوحات مكتوبة
لشخصيات هامة منها لوحة للوزير باسر، الذى
عاش فى عصر الملك رمسيس الثانى.

كما تقوم هيئة الآثار باستكمال الكشف عن
طريق الكباش الذى يمتد ما بين معبدى الأقصر
والكرنك. وقد تركز العمل فى المنطقة الواقعة
شمال مدينة الأقصر، حيث أسفرت أعمال
الحفائر عن كشف ما يقرب من عشرين تمثالا
كانت مطمورة أسفل الرديم، بالإضافة إلى المسار
المرصوف وسط هذه الكباش وقد تبين أن
التمائيل كانت تتخللها أحواض للزهور وأنابيب
مياه لرى هذه الأحواض. وسوف يستمر الحفر
حتى يتم الكشف عن هذا الطريق بأكمله. وبذلك
يكون مزاراً سياحياً من أعظم المزارات التى
تتضمنها مدينة الأقصر. ويرأس البعثة الأثرية
المصرية التى تقوم بالعمل فى هذين الموقعين
الأثر الاستاذ / محمد الصغير مدير عام آثار مصر
العليا الشمالية والأقصر.

☆ بناء على توصيات هيئة الآثار المصرية
قامت محافظة سيناء الشمالية بتخصيص قطعة
أرض فى موقع متميز، على الطريق البرى
القديم، وبجوار مبنى المحافظة الجديد، ويقع
فى منطقة لها مستقبل سياحى، حيث توجد بها
منشآت سياحية، وذلك لبناء متحف العريش

بيت الخبرة السويسرى المتخصص فى هذا
المجال، بتكاليف مبدئية تصل إلى حوالى
مليون جنيه.

☆ بدأ العمل فى تجهيز معمل ترميم آثار
نابليون، فى منطقة كوم الدكة بالاسكندرية،
وذلك لحماية وصيانة القطع الأثرية التى يتم
انتشالها بالفعل من أسطول نابليون الغارق فى
خليج أبو قير، والتي سوف يتم اكتشافها من
خلال عمل البعثة المصرية الفرنسية التى تقوم
بأعمال فى قاع الخليج، بحثاً عن بقايا سفن
نابليون التى غرقت فى أثناء معركة أبو قير
البحرية.

☆ انتهت البعثة الايطالية المصرية من أعمالها
فى منطقة المعادى للكشف عن آثار عصور ما قبل
التاريخ، فى الفترة ما بين ٢٢ نوفمبر ١٩٨٥ إلى
٦ فبراير ١٩٨٦، برئاسة البروفسور البيا
بالميرى، وقد تمت دراسة الطبقات الأثرية
بالموقع لتحديد التطور التاريخى والحضارى
له. كما تم عمل تحاليل متتابعة بالكربون ١٤،
وتحاليل كيميائية للتربة للمساعدة فى تاريخ
الموقع. وقد عثر على العديد من الأدوات
الحجرية، والأطباق الصغيرة، وبعض الفخار
التميز بالمنطقة ذى اللون الاسود. وعثر على
العديد من الحفر التى كانت تخزن بها الحبوب،
بالإضافة إلى بعض الأدوات الزراعية، وكميات
من البذور، التى عرفت فى العصور الحجرية،
مما يشير إلى التقدم الزراعى لحضارة المعادى.
ولاتزال هناك دراسات حول كميات ومعدلات
انتاجها خلال تلك العصور. وقد رافق البعثة
البروفسور بوكونى الذى قام بدراسة عظام
الحيوانات، التى اكتشفت بالموقع، وأغلبها
عظام للماعز والماشية والخنازير، وتبدو بأعداد
وفيرة. كما وجدت عظام كاملة لأحد البغال مما
يعد دليلاً على استخدامها كوسيلة للانتقال ونقل
البضائع. وقد عثر كذلك على أوانٍ فخارية من
منطقة فلسطين تدل على وجود علاقات تبادل
تجارى منذ بداية هذه الحضارة، وأوانٍ مصنوعة
من حجر الشست، وبعض أدوات الطران، وأدوات
نحاسية. وقد عُثِرَ فى هذا الموسم على ٢٥ أنية
كاملة من اللون المتميز بالاسود والأحمر، منها
الانسايبية والقطرية (كروية الشكل) والأوانى

☆ أهدى سيادة الرئيس حسنى مبارك وسام
الاستحقاق من الطبقة الاولى للسيد الدكتور
أحمد قدرى رئيس هيئة الآثار المصرية، تقديراً
لجهداته الضخمة فى الحفاظ على الآثار
وحمايه التراث وخاصة الانجازات العظيمة التى
قامت بها الهيئة خلال الأعوام الأربعة الماضية،
وما تقوم به الهيئة حالياً من خطوات مباركة فى
جميع أنحاء جمهورية مصر العربية.

☆ تم الانتهاء من اعمال ترميم المرحلة الأولى
لقلعة صلاح الدين بجزيرة فرعون بطابا فى يوم
٢٥ ابريل ١٩٨٦ م. وكانت هيئة الآثار المصرية قد
قررت وضع مشروع متكامل لترميم قلعة صلاح
الدين منذ منتصف العام الماضى، وذلك لخلق
منطقة سياحية وأثرية جديدة على خليج
العقبة، خاصة وأن تلك المنطقة التى تتميز
بجمال طبيعتها ومناخها تحتوى على هذا الأثر
الفريد من نوعه فى القلاع الإسلامية. حيث أنها
مقامة على جزيرة صخرية منحتها الطبيعة
استراتيجية دفاعية وهجومية فى نفس الوقت،
وقد استخدمت صخور هذه الجزيرة فى بناء
القلعة حيث أصبحت حامية لطرق التجارة والحج
القديمة، حتى بداية العصر الحديث. وقد شهدت
هذه القلعة أحداثاً تاريخية هامة، وخاصة فى
الحروب الصليبية. وقد تم إعادة ترميم وبناء
الأسوار والأبراج وتكنات الجند ترميماً
معمارياً، وكذلك خزانات المياه، كما تم وضع
تصميم جمالى للمنطقة، وتحديد مسارات الزيارة
بها، ووضع لافتات إرشادية.

وقد أشرف على مجموعة العمل الأثرى أحمد
حجازى مدير آثار سيناء، والاستاذ / محمد
جمعة مدير الشؤون الفنية برئاسة م. نبيل عبد
الميع مدير عام الادارة الهندسية.

☆ بدأت هيئة الآثار فى وضع أكبر خطة
لحماية الآثار من خطر ارتفاع منسوب المياه
الجوفية بأحدث الطرق العلمية، وخاصة آثار
مدينة هابو ودندره وأبيدوس، بالاشتراك مع

عالم الآثار

حفائر البعثات المصرية والاجنبية فى سيناء ، وبعض آثار شرق الدلتا التى لها صلة تاريخية بالمنطقة . كما يضم الدور الاول قاعات لموضوعات تاريخية ومكاتب للامناء ، وأجهزة الأمن وقاعة للمحاضرات .

وتم التخطيط لكافتيريا واستراحة ومبنى صغير للحراسة المستديرة للمتحف . وتقوم اللجان الأثرية باختيار مجموعات أخرى من المناطق لإثراء مجموعة المتحف ، بما يتناسب مع المساحات المخصصة للعرض ، وتفطية العصور التاريخية ، من حيث تنوع الحجم والنوع والمادة . صرح بذلك الاستاذ إبراهيم النواوى مدير عام قطاع المتاحف

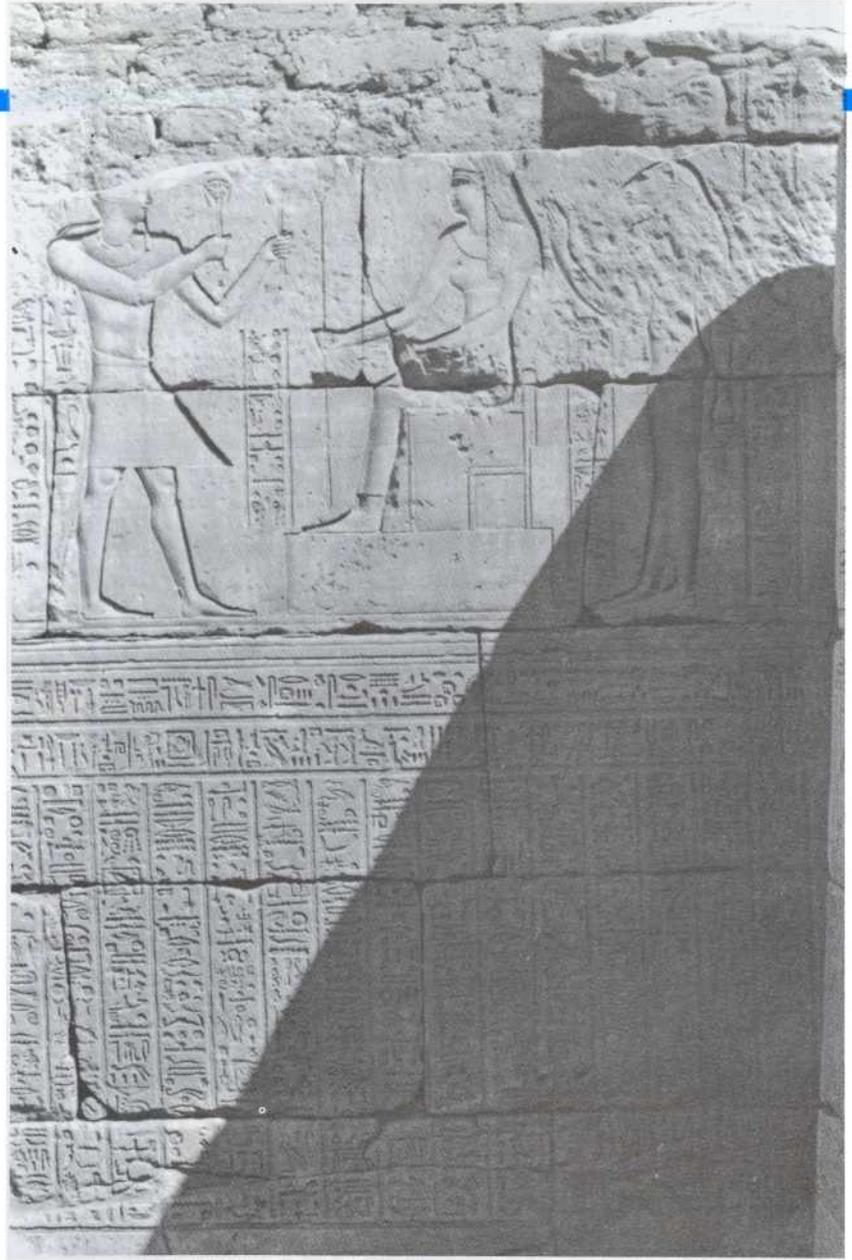
☆ انتهت البعثة الامريكية التابعة لمتحف بروكلين برئاسة د . ريتشارد فازينى من أعمال الحفائر والمسح الأثرى لهذا العام فى معبد موت بالكرنك ، حيث قامت البعثة باستخدام أجهزة كهربائية لقراءة المقاومة المغناطيسية للمباني الأثرية ، التى لم يكشف عنها بعد ، وخاصة فى المنطقة الواقعة جنوب البحيرة المقدسة لمعبد موت التى توجد بها بقايا سور محيط وبوابة من عصر حتشبسوت وحتمس الثالث .

كما قامت البعثة بإزالة الرديم المتراكم حول معبد موت ، وترميم بعض اجزاء من السور المحيط وجدران المعبد وتم تحديد معالم المعبد معماريا وخاصة الجزء الخلفى منه ، وصالة الأعمدة ، ومقصوره القارب المقدس .

وقد اتضح من الدراسة التى تبنت بعد تنظيف المعبد من الرديم أنه قد استخدم فى العصور القديمة كمحجر واستخدمت حجارة فى مبان اخرى مجاورة له ، خاصة بعد العثور على العديد من القطع الحجرية الصغيرة جدا من تماثيل أمون وموت التى كانت مبعثرة فى الرديم .

وقد قامت البعثة أيضا بعمل دعامات مؤقتة من الطوب اللبن لجدران الفناء الثانى لحمايتها ، وخاصة الجدار الغربى الذى كان فى حالة شديدة من الانهيار تمهيدا لترميمه . وقد تم عزل الجدار الحجرى عن الدعامات بألواح من البلاستيك .

أما نقوش المعبد وخاصة الجزء البطلمى فقد قام بدراستها وتسجيلها عالم الآثار الهولندى البرفسور هيرمان ديفالدا بالتعاون مع البروفسور جان كلود جويون . وقد رافق البعثة الأثرى مجدى حسنين .



● الاحجار التى تم اعاده تركيبها وترميمها فى مكانها الاصلى فى مدخل معبد موت

والقبطية والاسلامية ويخصص جناح للفولكلور الشعبى فى سيناء بحيث يشمل على كل الأنشطة والحرف اليدوية والعادات والتقاليد حفاظا عليها ، وتكون مركزاً للدراسات المتصلة بسيناء فى عصورها المختلفة وحتى العصر الحديث . كما سيخصص جناح للمعابد التى دارت على أرض سيناء فى العصور الفرعونية والاسلامية ، تأكيداً لدور مصر وحرصها على الاستقرار فى المنطقة . والتركيز على معارك أكتوبر عام ١٩٧٣ . وقد وضع فى الاعتبار التخطيط لحديقة متحفية .

وتم اختيار مجموعة من الآثار التى تمثل العصور التاريخية المختلفة ، والتى خرجت من

الوطنى . وقامت الهيئة بتكليف المكتب العربى للتصميمات والاستشارات الهندسية بإعداد التصميمات والرسومات الهندسية . وتقدم المكتب العربى بالتصميم الأولى للمشروع ، وشكلت لجنة أثرية وهندسية للمراجعة وتم تعديله بما يتناسب مع طبيعة الأرض ومساحتها ، والأجنحة اللازمة ، والتكاليف المالية والمقتنيات الأثرية والتاريخية .. وقد روعى فى التصميم أن يضم البدروم معامل الترميم والتصوير والورش اللازمة لتلبية متطلبات المتحف والمخازن ، وأن يضم الدور الأرضى قاعات العرض الرئيسية ، والتى قمت لعرض آثار من العصور التاريخية المختلفة ، بحيث تضم دورة الزيارة أقساما للآثار الفرعونية ، والآثار اليونانية الرومانية

مشروع ترميم وتطوير تل العمارنة

د. على الخولى

د. وفاء الصديق



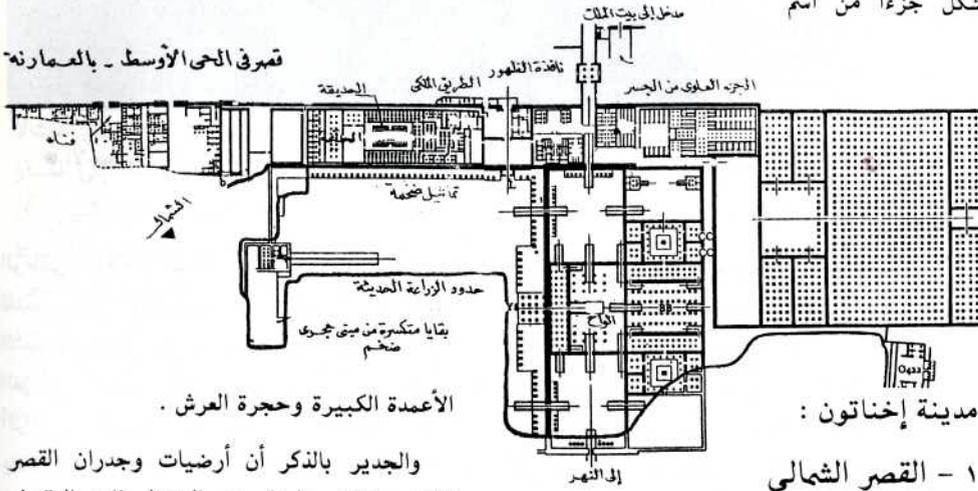
أحد تماثيل إخناتون ويظهر فيه أسلوب فن العارة في النحت .

تقع تل العمارنة على بعد ١١ كم جنوبى مدينة ملوى على الضفة الشرقية للنيل . وعرفت قديماً باسم أخت أتون (افق أتون) حينما اتخذها إخناتون (١٣٥٢ - ١٣٢٥ ق. م) عاصمة للبلاد ومركزاً لديانته الجديدة . وتعد مدينة تل العمارنة من مدن مصر الفرعونية التى أمكن معرفة تخطيطها المعماري بوضوح بسبب هجرة هذا الموقع بعد خمسة عشر عاماً من إنشائه . ولم يتم إدخال أى اضافات خلال تلك العصور التاريخية المختلفة ، ولا يعرف السبب الرئيسى لاختيار هذا المكان لاقامة تلك المدينة ، إلا من خلال نصوص لوحات الحدود التى ذكر فيها إخناتون أنها أرض بكر لم يُعبد فيها إله من قبل ، وربما لأن المنظر العام للمكان يبدو مجسداً لعلامة الأفق فى الهيروغليفية ، والتى تشكل جزءاً من اسم المدينة .

وقد حدد إخناتون منطقة العمارنة بواسطة سلسلة من اللوحات تحيط بالمنطقة على جانبي النيل ، مجموعة على البر الغربي من الطرف الشمالى وحتى تونا الجبل ، بينما توجد مجموعة أخرى على البر الشرقى بالقرب من مقابر الشيخ سعيد . وكانت هذه المدينة مقراً لأشهر الفنانين والنحاتين فى تلك الفترة . وقد استُخدمت كتلها الحجرية فى مباني منطقة الأشمونين .

تحاط معظم مدينة العمارنة ماعدا الجانب المواجه للنهر منحدر صخرى يقطعه واديان تبلغ مساحتهما حوالى ٦ كم٢ . وكانت المدينة تشغل المنطقة الملاصقة للنهر . وتضم منطقة تل العمارنة التى اتخذها إخناتون عاصمة له قصوره السكنية ومعابد اتون ومنازل وزرارة والعديد من المقابر الصخرية التى نُحِتَتْ فى السلسلة الجبلية .

تعمير الحي الأوسط - بالعمارنة



الأعمدة الكبيرة وحجرة العرش .

مدينة إخناتون :

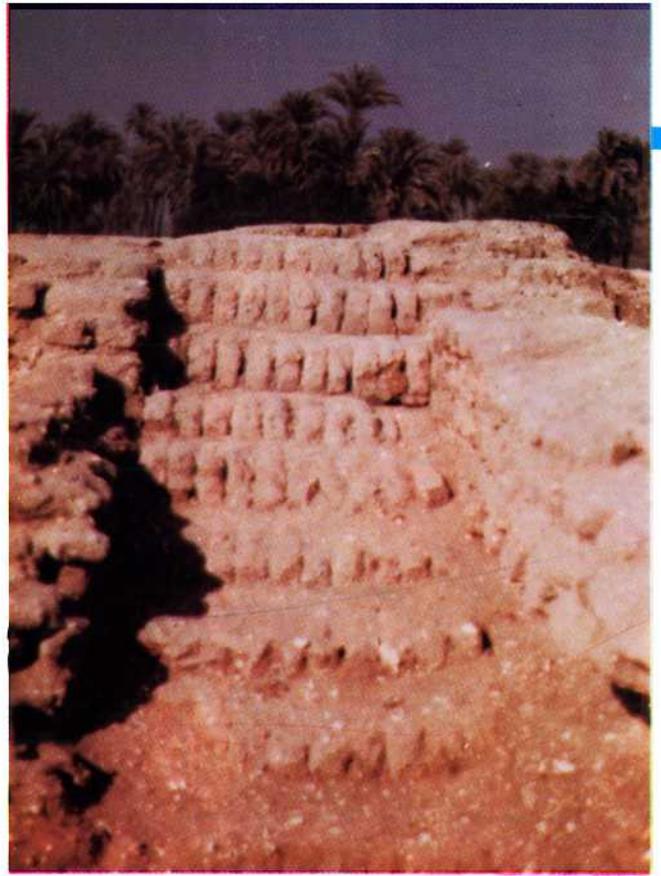
١ - القصر الشمالى

والجدير بالذكر أن أرضيات وجدران القصر كانت مغطاة بطبقة من الملاط ذات النقوش زاهية الألوان ونقلت أجزاء منها إلى المتحف المصرى . وقد تم الكشف عن أكثر أجزاء هذا القصر غير أن الأراضى الزراعية مازالت تخفى جزءاً كبيراً من مقدمته وجناحه الغربى وكان يحيط به سور مزدوج وكان مدخله الذى يقع فى الشمال يؤدي إلى فناء كبير تحيط به تماثيل كبيرة لإخناتون ونفرتيتى معظمها من

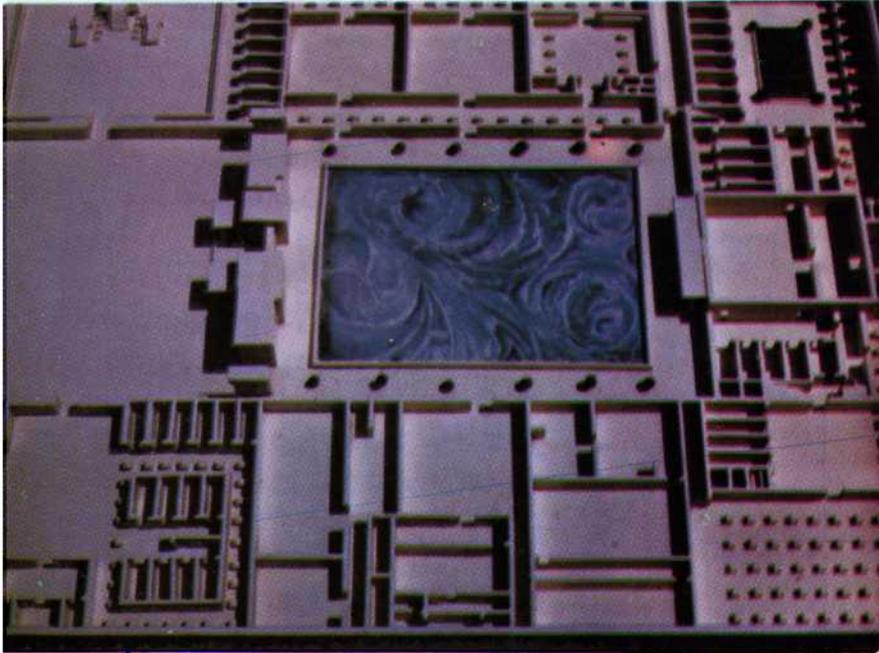
بنى على أطراف المدينة من الناحية الشمالية على سطح حوالى ثمانية عشر الف متر مربع (مايقرب من خمسة أفدنة) . ومازالت أطلال وأساسات هذا القصر قائمة حتى الآن . وأهم مكونات القصر الفناء الخارجى الكبير الذى تقع فيه البوابه الرئيسية للقصر فى الضلع الغربى منه ، ثم فناء المذبح وحظائر الماشية وقاعة



القصر الشمالي بتل العمارنة .

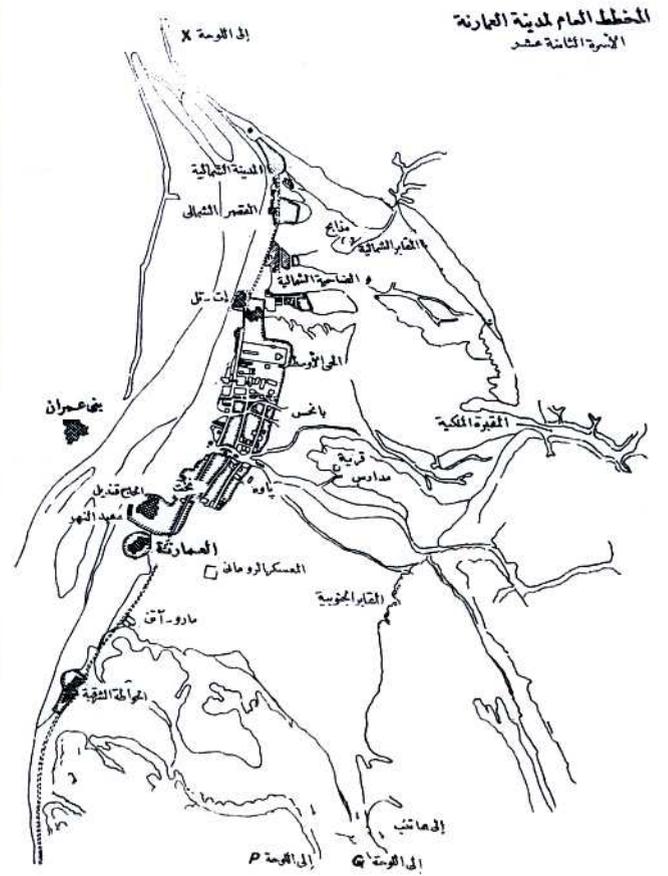
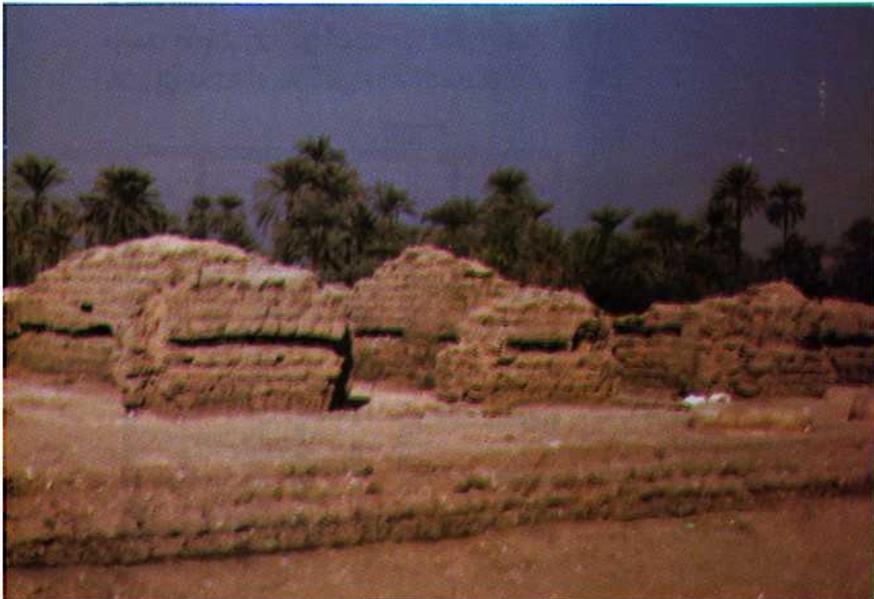


بقايا درج بالقصر الشمالي



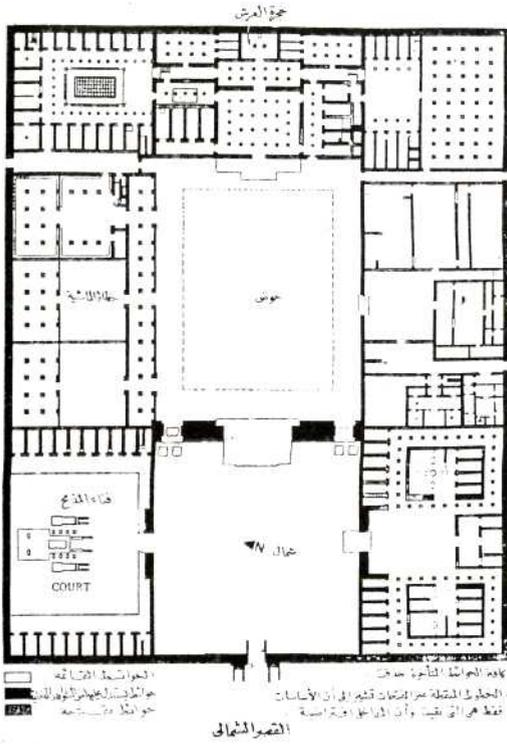
نموذج للقصر الشمالي .

جزء من القصر الشمالي .



عالم الآثار

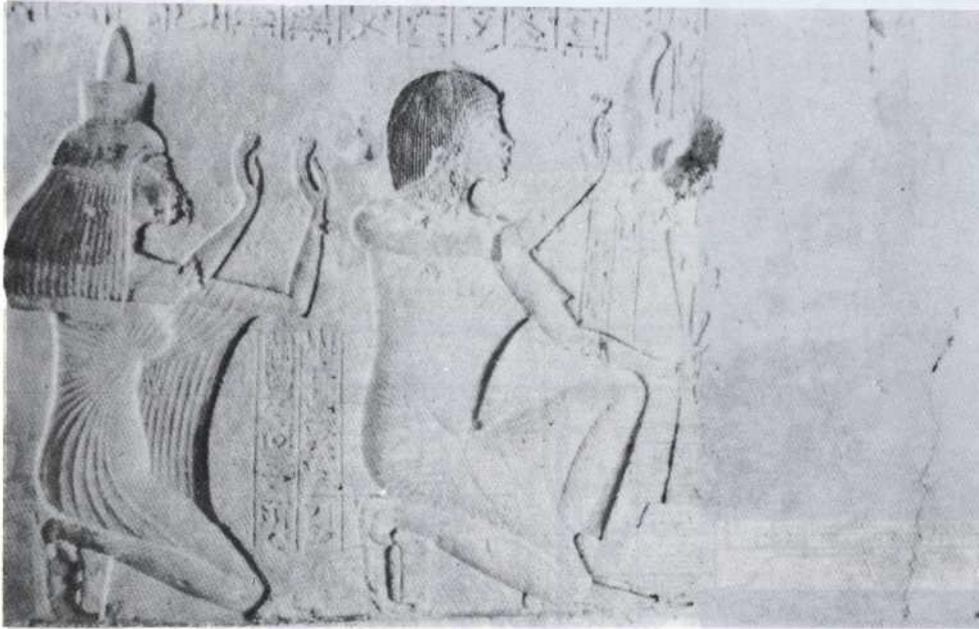
الكوارتزيت . وفي نهاية الفناء ثلاثة أبواب عالية يؤدي إلى كل منها احدور صاعد . وفي جنوب هذا الفناء احدور صاعد يؤدي إلى بهو كبير ، كان سقفه يعتمد على ثمانية وأربعين عموداً في أربعة صفوف ويكتنفه بهوان طويلان في كل بهو أربعة وعشرون عموداً ، ثم بهوان مربعان تتوسط كل بهو منصة لمائدة قرايين . وقد اضاف الملك سمنخ كارع خليفة اخناتون الى القصر بهو التتويج أو صالة العرش . وكان يشغل مساحة مستطيلة شاسعة ، أما الجانب الشرقي من القصر فقد خُصص لمنازل الخدم والحريم والمخازن وكان كل بيت يتألف من ردهة وقاعة معيشة وغرفة نوم ومرافق ودرج يؤدي الى السطح . وقد اتصل المسكن الخاص باخناتون بالقصر الملكي ، عن طريق قنطرة تعلوها مقصورة لها نافذتان يظن ان الملك كان يتجلى منهما على أتباعه كما هو مصور في مقابر تل العمارنة ، التي لا تكاد تخلو مقبرة من مقابر عظائها من صورة أو أكثر على بعض جدرانها ، لأحد القصور الملكية .



إحدى صالات الأعمدة غير المكتملة .

المعبد الكبير لاتون

أقام اخناتون في تل العمارنة معبدين أحدهما المعبد الرئيسي الكبير في وسط المدينة وهو معبد ضخم لم يتبق منه إلا بقايا قليلة . إلا أننا نستطيع التعرف على عناصره المعيارية من خلال بقايا أطلاله وأساساته ، وكذلك من خلال المناظر المصورة له على جدران بعض مقابر تل العمارنة ، والتي يتضح منها أن المعبد كان من طراز جديد يختلف عن معابد الآلهة الأخرى . وقد بُني المعبد الكبير من أحجار صغيرة الحجم ، وكانت مساحته تبلغ حوالي ثمانمائة متر طولاً وثلاثمائة متر عرضاً تقريباً . وكان يحيط به سور ضخم ، ويتوسط جداره الغربي مدخل على شكل صرحين كبيرين ، تزينها الأعلام وقد بُني المعبد على محور واحد ، وقسم إلى ثلاثة أقسام ، هي فناء الاحتفالات ثم

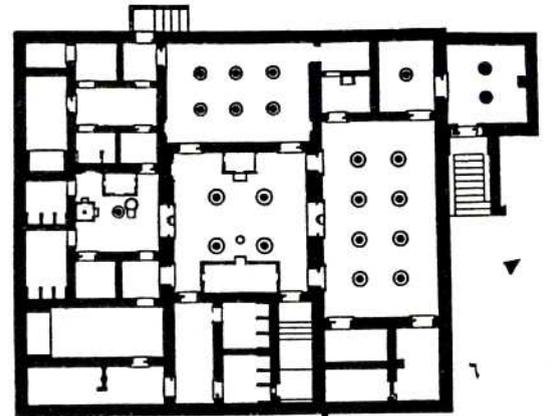


أى وزوجته في وضع تعبدى .

بالخط المساري والمعروفة باسم (خطابات العمارنة) ، والتي تبادلها الملك امنحوتب الثالث واخناتون وتوت عنخ امون مع حكام فلسطين وسوريا وآسيا . وتحيط مباني الموظفين بمنازل الافراد والعمال والنحائين والفنانين على الجانبين الشمالي والجنوبي . وقد أمكن التعرف على معظم أسماء وملاك هذه المباني من الأدوات المنقوشة عليها أسماءهم والتي عُثر عليها بالحضائر مثل

مكان لقاء أتون وهو عبارة عن أفنية متتالية يكتنفها عدد من موائد القرايين ، ثم الهيكل يتوسطه قدس الأقداس الذي كان عبارة عن فناء مفتوح تحيط به قاعات مكشوفة . والجدير بالذكر أن معابد أتون كانت تتميز بأنها بلاسقف لتتخللها أشعة الشمس المجدسة للإله أتون .

يجاور قصر اخناتون الخاص مكاتب السجلات . والتي ظهرت بها عام 1887م الرسائل المكتوبة



بيت الموزير تحت

التقليدى الذى تميزت به العارنة . وقد بنى معظم من نحتوا لأنفسهم مقابر فى تل العارنة ، مقابر أخرى لهم فى مناطق أخرى ، ربما قبل الانتقال إلى مدينة العارنة أو بعده . وكشال على ذلك المقبرة رقم ٢٥ من المجموعة الجنوبية التى أعدت لآلى الذى أصبح فيما بعد الملك قبل الأخير من ملوك الأسرة الـ ١٨ . وقد دفن فى مقبرته فى منطقة طيبة رقم ٣٢ . وقد اختار اخناتون مكاناً يبعد حوالى ١٢ كم عن وادى ابو حشيش البحرى لتدفن فيه العائلة المالكة .

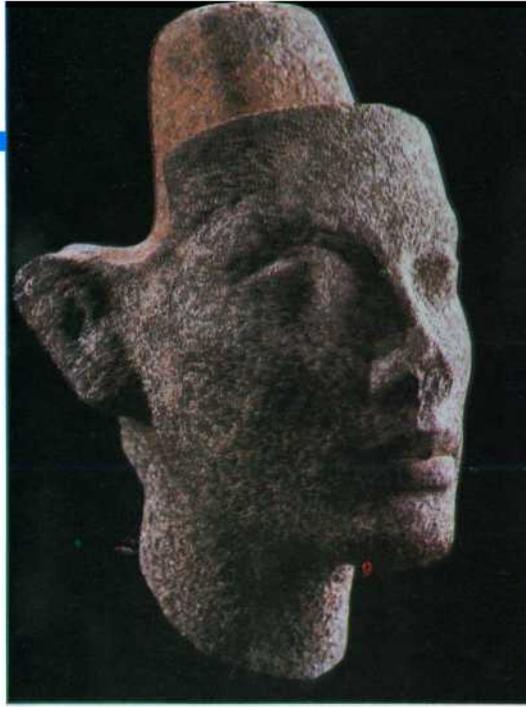
المقابر الصخرية بتل العارنة

أولاً : المجموعة الشمالية

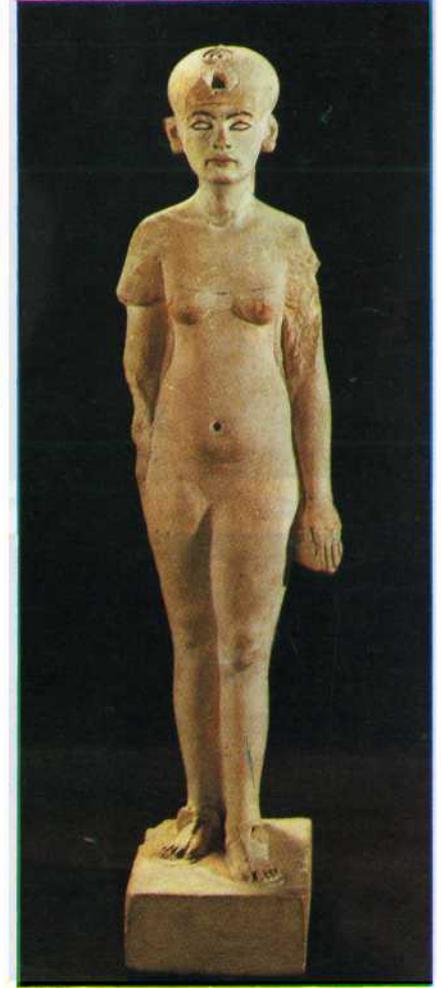
المقبرة رقم ١ وهى للمدعو حويا Huya ، وكان يشغل منصب المشرف على الحريم الملكى والمجوهرات والمراقب على القصر الكبير للملكة تي . والمقبرة منحوتة فى الصخر وهى عبارة عن مدخل يؤدي إلى صالة مربعة الشكل بها عمودان مستديران . فى جدارها الشرقى مدخل يؤدي إلى صالة مستطيلة لها مدخل يؤدي إلى المقصورة التى يوضع فيها تمثال المتوفى . وأهم النقوش التى تغطى جدران هذه المقبرة منظر يمثل الملك إخناتون والملكة نفرتيتى ، ومعهم مريت آتون ونفرونفرو وآتون أمام مائدة القرابين ، ومعهم الملكة تي وبينهما باكت اتن . وكذلك مناظر بعض الموسيقين والموظفين ومناظر للعائلة الملكية وهم يشربون النبيذ ويستقبلون الهدايا من السوريين والاثيوبيين فى القصر .

المقبرة رقم ٢ :

وهى للمدعو مري رع الثانى Merneptah II ، وكان يشغل منصب الكاتب الملكى والمشرف على المخازن والمشرف على قصر الحريم للملكة نفرتيتى . والمقبرة منحوتة فى الصخر ، وهى عبارة عن مدخل يؤدي إلى صالة مربعة الشكل بها عمودان مستديران . فى الجدار الشرقى يوجد مدخل يؤدي إلى صالة



رأس غير مكتملة من الجرانيت الاشهب للملكة نفرتيتى عثر عليها فى اطلال تل العارنة

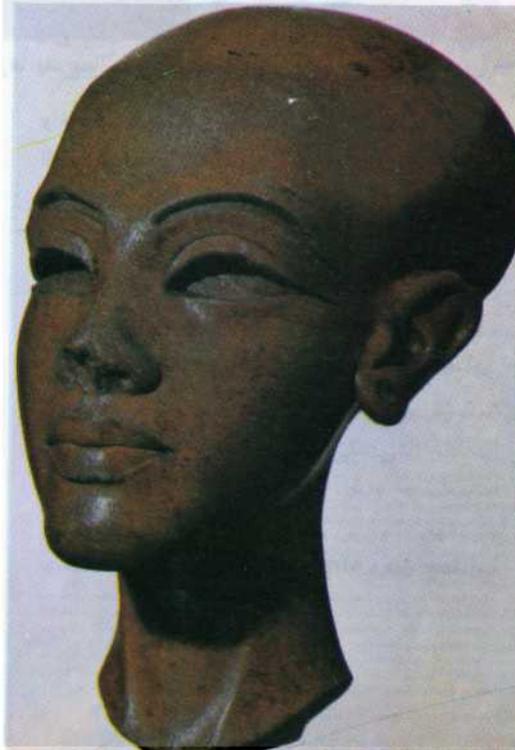


تمثال الملكة نفرتيتى من الحجر الجيرى (غير مكتمل الصنع)

العام الرابع والسادس لحكم الملك اخناتون . وقد أقيمت هذه اللوحات لتحديد المدينة التى عبد فيها الاله آتون ، وأهم نقوشها الملك اخناتون والملكة نفرتيتى وأولادهما يتعبدان للاله آتون .

وقد قام موظفى العارنة بنحت مقابرهم فى الصخر ، بالإضافة إلى منطقتى طيبة وسقارة ، التى توجد بها مقابر من عصر الدولة الحديثة . وتشبه مقابر العارنة فى عارتها مقابر طيبة من عصر الأسرة الـ ١٨ ، التى تتكون من فناء خارجى وصالتين طويلتين وصالة عرضية . وغالباً ماتحتوى هذه الصالات على أعمدة بالإضافة إلى المقصورة التى كان يوضع بها التمثال . وقد نقشت هذه المقابر نقشاً غائراً يظهر فيه الفن غير

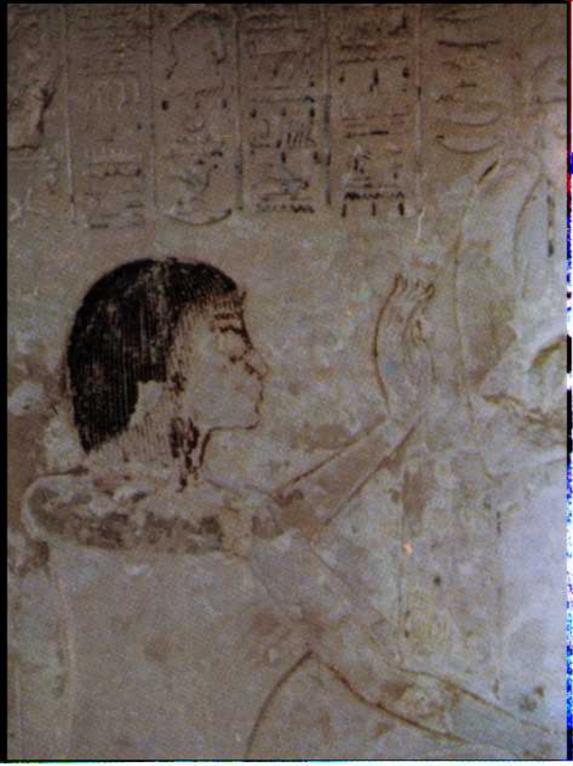
رأس من الكوارتزيت لاحدى بنات اخناتون



(النحات الشهير تحوتس ، والذى عثر فى منزله على رأس نفرتيتى الشهيرة ، والعديد من التماثيل التى تظهر فن العارنة والوزير نحت وغيرهما) وبالتقرب من خليج العارنة فى الجنوب توجد مجموعة من المباني تضم بحيرة ومقصورة صغيرة واحواض زهور وفى النهاية الشمالية للخليج يوجد القصر الشمالى الذى كان مخصصاً لإقامة نفرتيتى . ولايزال هناك خلاف حول الغرض من إقامة بعض مباني العارنة .

٣ - لوحات العدد

وعدها أربع عشرة لوحة نُحتت إحدى عشرة لوحة منها فى منطقة تل العارنة فى البر الشرقى والأخريات نُحتت فى البر الغربى . وكلها نُحتت فى



منظر يمثل أى فى وضع تعبدى .



أسماء إخناتون وقد هُتبت تماماً أثناء القضاء على ثورة الدينية .



أى وزوجته وحولهما نشيد إخناتون .



زوجة أى بعد إزالة الأسناج الأسود من على الجدران .



مقصورة صاحب المقبرة غير مكتملة النحت

المقبرة رقم ١٠

للمدعو إبي Iby وكان يشغل وظيفة الكاتب الملكى ورئيس العمال وتتكون من الواجهة والمدخل المؤدى الى الصالة . وأهم مناظرها الملك والملكة وبناتهما مريت اتون وباكت اتون وعنخ إسبا اتون وهم يقومون بتقديم القران للإله أتون .

المقبرة رقم ١١

للمدعو رعبوزا Ra mousa وكان يشغل وظيفة الكاتب الملكى ورئيس سرية ملك الأرضين ورئيس عمال نب مات رع . وتتكون المقبرة من مدخل يؤدي إلى صالة ، فى جدارها الشرقى مقصورة التمثال . وأهم مناظرها العائلة الملكية وهى تتعبد للإله أتون .

المقبرة رقم ١٢

للمدعو نخت باتن Nekht PaAten وكان يشغل وظيفة الوزير وقاضى القضاة . والمقبرة لم ينته العمل فيها بعد وهى مهتمة تماماً .

المقبرة رقم ١٣

للمدعو نفر خيرو حر سخبر Nefr Khbru Hr كان يشغل وظيفة عمدة مدينة أتون وتتكون من واجهة نقوشها مهتمة تماماً .

المقبرة رقم ٥ :

للمدعو بنتو Pentu وكان يشغل وظيفة الكاتب الملكى ورئيس العاملين لآتون وكبير الأطباء وأهم المناظر فى هذه المقبرة منظر الملك والملكة ومعهم ثلاث أميرات فى المقصورة أمام معبد أتون .

المقبرة رقم ٦ :

للمدعو بانحس Panehsy ، وكان يشغل وظيفة رئيس العاملين فى المقر الرئيسى للاله أتون ، والشرف على المخازن والقطيع الخاص بالاله أتون ، وقاضى قضاة ملك مصر السفلى وتتكون المقبرة من مدخل يؤدي إلى صالة كبيرة بها أربعة أعمدة . وفى الجدار الشرقى لها مدخل يؤدي إلى صالة مربعة الشكل بها أربعة أعمدة . وأهم المناظر التى على جدرانها منظر أفراد العائلة الملكية وهم يتعبدون لآتون ، تصحبهم أخت الملكة نفرتيتى وتدعى موت بنرت Mutbenrt . والجدير بالذكر أن هذه المقبرة أعيد أستعمالها فى العصر المسيحى ، حيث نحت فى الصالة الأولى على شمال المدخل المحراب . وقد قطع جزء كبير من الجدار الجنوبى لهذه الصالة فى ارضية المقبرة الى ارتفاع يزيد عن المتر بغرض توسيعها .

ثانياً : المجموعة الجنوبية :

المقبرة رقم ٧

للمدعو بارن نفر Paren nfer ، وكان يشغل وظيفة الصانع الملكى وتتكون المقبرة من

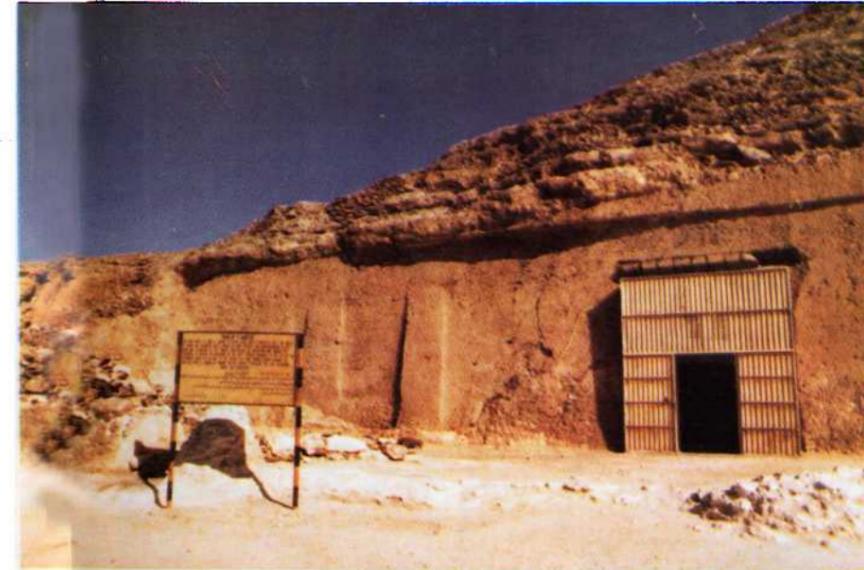
مدخل يؤدي إلى صالة مستعرضة فى جدارها الشمالى مدخل يؤدي إلى صالة صغيرة ، ثم صالة صغيرة أخرى وأهم المناظر على جدران هذه المقبرة منظر الملك والملكة وبناتهما وموت بنرت وهم واقفون فى شرفة القصر يستعرضون مقدمى الهدايا والقربان .

المقبرة رقم ٨

للمدعو توتو TUTU وكان يشغل وظيفة رئيس التشريعات بالبلاط الملكى وتتكون المقبرة من مدخل يؤدي إلى صالة بها اثنا عشر عموداً وفى جدارها الشرقى مدخل يؤدي إلى صالة مستطيلة متعامدة على الصالة الأولى . وأهم النقوش على جدران هذه المقبرة منظر الملك إخناتون وزوجته نفرتيتى يقفان على باب القصر مع الموظفين . وكذلك بعض المناظر التعبدية للملك والملكة أمام أتون .

المقبرة رقم ٩

للمدعو ماحو Mahu ، وكان يشغل وظيفة رئيس الشرطة وتتكون المقبرة من مدخل طولى يؤدي الى صالة مستطيلة الشكل . وفى جدارها الشرقى مدخل يؤدي إلى صالة ولكن المقبرة بها دهاليز وصلات لم تكتمل بعد وأهم المناظر التى على جدرانها منظر الملك والملكة أمام المذبح وآخر لهما وهما فى العجلة الحربية يتقدمها الوزير والبوليس تاركين المعبد ليتفقدوا المنازل الحجرية (المقابر) ؟



المقابر الصخرية بتل العمارنة .



رسم تخطيطى باللون الأحمر والأسود تم اظهارها بعد معالجة الجدران كيميائياً .

منصب الكاهن الاكبر فى معبد أتون ، وحامل المروحة على يمين الملك ، وقاضى قضاة الملك فى مصر العليا . والمقبرة منقورة فى الصخر ، وهى عبارة عن مدخل يؤدي إلى صالة مربعة بها عمودان ، وفى الجدار الشرقى لها مدخل يؤدي إلى صالة مستطيلة فى جدارها الشرقى مدخل يؤدي إلى المقصورة التى يوضع فيها التمثال . وأهم المناظر التى على جدران هذه المقبرة منظر الملك إخناتون ونفرتيتى وهما فى العجلة الحربية يستعرضان بعض الجنود ، ومنظر يمثل مجموعة من المكشوفين يعزفون على آلة موسيقية ، ومنظر يمثل تنصيب مرى رع كبيراً للكهنة فى معبد أتون .

والشرف على صالة القضاء . والمقبرة منحوتة فى الصخر وهى عبارة عن مدخل يؤدي إلى صالة طولية الشكل فى جدارها الشرقى مدخل يؤدي الى صالة مستعرضة فى جدارها الشرقى مدخل يؤدي الى المقصورة . وأهم المناظر التى على جدران المقبرة هى تصميم SKetch بالرسم للملك والملكة فى العجلة الحربية ، وصفان من الجنود والأمره الملكية أمام مائدة القربان .

المقبرة رقم ٣ :

وهى للمدعو احموس AHMOS وكان يشغل وظيفة الكاتب الملكى وحامل المروحة على يمين الملك ، والشرف على القصر الملكى لآخناتون ،

المقبرة رقم ٤ :

للمدعو مرى رع الاول Merye I وكان يشغل



أحد المناظر الشائعة في مقابر تل العمارنة تصور الملك في عربة ترعاه أشعة قرص الشمس .



أحد مناظر الحجرات الجانبية بمقبرة اخناتون .

ينحدر على حافتي درج منحوت في الصخر ثم يدخل المقبرة الذي يؤدي الى ممر هابط . يفضى إلى ممر آخر . ينحدر الى بشر . ثم مدخل يؤدي إلى صالة الأعمدة . وبها عمودان وموضع التابوت . وفي الجدار الشمالي الغربي لهذه الممرات مدخلان الأول يؤدي إلى ممرات لم ينته العمل فيها . والثاني يؤدي الى ثلاث حجرات منها اثنتان متداخلتان والثالثة على يمين المدخل . وأهم النقوش على جدران هذه المقبرة مناظر تمثل الملك والملكة والاميرات يتعبدون للإله آتون . في فناء المعبد الكبير . وكذلك مناظر النعام والغزلان في الصحراء . ومناظر تمثل الزوج الأسبوبيين وهم يقدمون القرابين والهدايا . وأشهر مناظر هذه المقبرة ذلك المنظر الذي يصور اخناتون ونفرتيتي وهما يبكيان إحدى بناتهما مكت آتون . وهو منظر غير شائع وفريد في مقابر الملوك .

من زوجة أي في وضع تعبدى على مدخل المقبرة وتظهر في الصورة أعمال التخريب التي قام بها كهنة آمون .



المقبرة رقم ٢٤

للمدعو باتن ام حاب Paaten M Hap وكان يشغل وظيفة الكاتب الملكي . ورئيس الغرفة . والمشرف على مخازن سيد الأرضين وأهم المناظر على جدرانها مناظر عبادة الاله آتون .

المقبرة رقم ٢٥

الخاصة بأى Ay قبل تولية الحكم . وكان يشغل وظيفة كبير الكهنة . وحامل المروحة على يمين الملك . والمشرف على جميع حيول جلالته . وتتكون المقبرة من مدخل يؤدي إلى صالة بها خمسة عشر عموداً على شكل أحزمة البردى . وأهم النقوش التي على جدرانها مناظر العبادة للإله آتون . ومنظر يمثل الملك والملكة وهما يستقبلان الصناع والموظفين وقد نقشت على جدران مدخلها أناشيد اخناتون الشهيرة والجدير بالذكر أن الملك أي هو الذي قام باتمام طقوس دفن توت عنخ آمون . وتولى الحكم بعده لسدة قصيرة (من عام ١٢٢٣ الى عام ١٢٩ ق . م) ترجح بعض الآراء أنه كان حماً لاختاتون والداً لنفرتيتي . حيث أنه كان يحمل لقب الأب الإلهي .

المقبرة الملكية

وتقع على بعد اثني عشر كيلو متراً في البرارى الصحراء وادى أبو حشيش البحرى او درب الحزاوى . وتشبه المقبرة السلكية في تصميمها المقابر السلكية في وادى الملوك بالبر الغربى في الأقصر . حيث تتكون من ممر

المقبرة رقم ١٤

للمدعو ماى May وكان يشغل وظيفة حامل المروحة على يمين الملك ورئيس العمال وتتكون المقبرة من مدخل يؤدي إلى صالة بها ستة أعمدة غير مكتملة النحت يظهر فيها كيفية تشكيل الأعمدة في الصخر وأهم مناظر جدرانها عبارة عن بعض الرسوم التي لم ينته العمل منها مجموعة من المراكب وعليها بعض الأشخاص وكذلك مناظر لم تكتمل لبعض الحداثق السلكية .

أما المقابر من ١٥ إلى ٢٢ فهي مقابر صغيرة لانعرف نحن أسماء أصحابها إلا :

المقبرة رقم ١٥

للمدعو سوتى Suty وكان يشغل وظيفة حامل راية رابطة نفر خيرو رع .

المقبرة رقم ١٩

للمدعو سوتو Sutu وكان يشغل وظيفة المشرف على خزان ملك الأرضين .

المقبرة رقم ٢٣

للمدعو انى Any وكان يشغل وظيفة الكاتب الملكي . وكاتب مائدة فرابين الاله آتون . ورئيس عمال معبد خيرو رع . وتتكون المقبرة من واجهة ذات درج يؤدي إلى مدخل يؤدي بدوره إلى صالة طولية في جدارها الشرقى مدخل يؤدي إلى المقصورة . وأهم النقوش التي على جدرانها مناظر العائلة الملكية امام الاله آتون .



صالة الأعمدة بعد الترميم .

(ماكت) توضيحي لعناصر القصر المعمارية . وقد روعي في هذا التل أن يتمكن الزائر من رؤية جميع اجزاء القصر دون الحاجة إلى دخوله ، وذلك حفاظاً على البقايا المعمارية منه وقد تمت تقوية جدران القصر وقواعد أعمدته بعد تنظيفه من الرديم وتحديد معالمه الأثرية .

٣ - عمل كوبرى حديدي وسلم خشبي للمقبرة الملكية وإنارتها وترميمها معمارياً ، وذلك بعد إزالة المياه التي كانت قد تراكمت في أعقاب السيول التي تعرضت لها المنطقة في عام ١٩٦٩



إحدى مقابر تل العمارنة بعد معالجتها وإضاءتها داخلياً .

أعمال الترميم المعماري والتطوير لمقابر تل العمارنة

م . صموئيل اسحق صالح

المصرية الآن . ومن الأعمال التي تمت في تل العمارنة ما يلي :

١ - تدرج المطلعين المؤديين إلى المقابر المزارة سياحياً بطول ٨١٠ متراً وبأرتفاع عمودي ٦٠ متراً بعدد ٩١٠ درجاً وبعرض ٢ر٤٠ متراً

٢ - إنشاء سور شائك للقصر الشمالي وذلك لحمايته من المارة ، حيث كان أهالي المنطقة وزوارها يقومون باستخدامه كمر لهم ، مما أدى إلى انهيار بعض بقايا الجدران ، وإختفاء بعض طبقات البلاط التي كانت تغطي الجدران والأرضية كما تم عمل تل صناعي صغير في الناحية الشرقية من القصر وضع عليه نموذج

نظراً لأهمية منطقة تل العمارنة تاريخياً بسبب تميزها عن بقية المناطق الأثرية من حيث تكوينها المعماري ومواضيع نقوش مقابرها ، التي تميزت بعناصر فنية معينة لم تظهر إلا في العمارنة ، فقد أوصى الأستاذ الدكتور / أحمد قدرى رئيس هيئة الآثار المصرية بضرورة الاهتمام بهذه المنطقة التاريخية الهامة ، وإمدادها بوسائل الخدمات السياحية الضرورية ، لتسهيل زيارتها ، بعد ترميمها معمارياً ودقيقاً ، وتمهيد الطرق المؤدية إلى المواقع الأثرية بها ، وربطها معاً لاسيما بعد أن عانت هذه المنطقة بجميع عناصرها الأثرية الهامة من الإهمال لفترات طويلة ، سبقت الصحوة المباركة ، التي تعيشها هيئة الآثار

المقاعد والطرق التي تم تزويد المنطقة بها .



إحدى المقابر الصغيرة التي تم اكتشافها حديثاً .





القصر الشمالى بعد احاطته بالسياج .



الدرج الذى تم انشاؤه لتسهيل الوصول إلى المقابر .



القصر الملكى بعد اظهار معالمة المعمارية .



المنطقة المؤدية إلى المقبرة الملكية بعد تزويدها بإستراحة والخدمات السياحية اللازمة .

حفائر تل العمارنة

خلال أعمال التطوير بالمنطقة تم الكشف عن ٤ مقابر صخرية بجوار المقبرة الملكية لاخناتون قرب نهاية وادى أبو حشيش الشمالى وقد أعطيت ارقام ٢٧ ، ٢٨ ، ٢٩ ، ٣٠ ، وقام بالإشراف على هذه الحفائر الاستاذ الدكتور على الخولى مدير عام آثار مصر الوسطى . وهذه المقابر هى :

المقبرة ٢٧ :

وقد قطعت فى الصخر وتم كشف السلم المزدوج ثم جزء من الصالة الأولى ومن الواضح أن العمل توقف عند هذا الحد وأغلب الظن أنها كانت مخصصة للملك توت عنخ آمون .

المقبرة ٢٨ :

وقد قطعت فى الصخر فى واد جانبي صغير يقع فى الناحية الجنوبية من المقبرة الأولى ،

مجموعة المقابر الجنوبية لربطها ببعض وتسهيل زيارتها

٨ - تركيب مقاعد موزايكو لراحة الزوار روعى فيها أن يستمتع الزائر بطبيعة المكان ورؤية المواقع المختلفة للمنطقة .

٩ - إنشاء استراحة ودورة مياه بجوار المقبرة الملكية ، بعد تمهيد الطريق المؤدى إلى تلك المنطقة الصخرية الوعرة التى تشبه فى طبيعتها منطقة وادى الملوك بطيبة الغربية ، والتى كان الوصول إليها يُعد من الأمور الصعبة والخطرة فى نفس الوقت . هذا بالإضافة إلى إنشاء دورات جديدة ، ومركزاً للخدمات بجوار كشك التذاكر الواقع على الحدود الزراعية للمنطقة الأثرية .

١٠ - اقامة ثلاث نقط جديدة للحراسة .

١١ - وقد زودت المنطقة باللوحات الإرشادية اللازمة والخرائط التوضيحية .

بكثرة ، وحدث فجوات ضخمة نتيجة انحدار مياه السيول بشدة داخل المقبرة . وقد تم ترميم المقبرة كيميائياً ، وأزيلت الأملاح وعولجت الجدران بعد إظهار ألوان نقوشها .

٤ - إنارة المقابر التى تُزار سياحياً .

٥ - ترميم المقابر ترميماً معمارياً وكيميائياً دقيقاً وذلك بعد إزالة طبقات السناج الأسود التى كانت تغطى نقوشها . فقد كان الزائر لتل العمارنة فى السنوات الماضية يصاب بخيبة أمل شديدة لإختفاء مباني المدينة ، وصعوبة الوصول إلى مقابرها التى كان الظلام يسودها .

٦ - توسيع الطرق المؤدية إلى المقابر بعمل توكسيات من الحجر بعد أن كانت هذه الممرات تعرض حياة بعض الزائرين للخطر لضيقها وانهبان حوافها وقد تمت تقوية الحواف بعد عملية التوسيع .

٧ - كما تم عمل ممرات وطرق موصلة بين



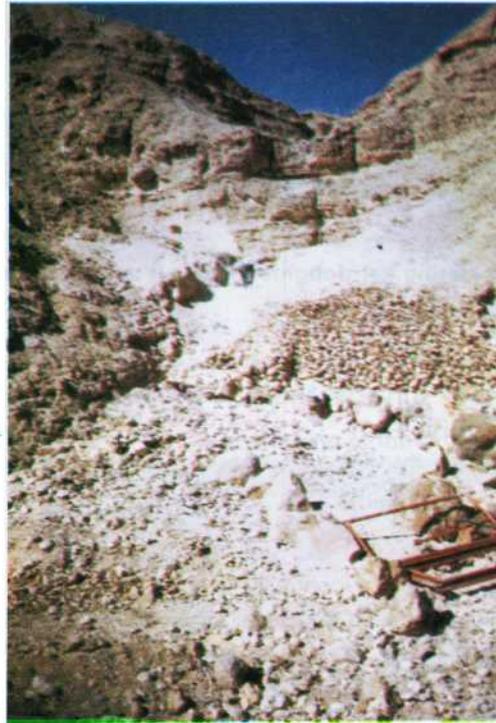
الطرق المؤدية إلى المقبرة بعد تدرجها .



مقابر تل العمارة الصخرية بعد معالجتها وإضاءتها داخليا .



إحدى المقابر الصخرية التي إكتشفت حديثاً ويرجح انها كانت مخصصة لتوت عنخ امون .



عملية تمهيد الطريق الصخري المؤدى إلى المقبرة الجنوبية .

وعلى بعد منها بحوالى ٥٠ مترا وقد خصصت للعجل منفيس ووجد بها بقايا تدل على ذلك أهمها جمجمة وبعض العظام لأحد العجول التي تم دفنها فعلا . وبدراستها ثبت صحة ذلك . كما وجد بها الكثير من البقايا الأثرية منها اوستراكا مؤرخة بالعام الرابع عشر بالخط الهيراطيقى . ولقد ورد ذكر هذه المقبرة فى احدى لوحات الحدود الخاصة بمدينة أتون التى امر فيها اخناتون مهندسية ببدء حفر مقبرة العجل منفيس المقدس .

المقبرة ٢٩ :

وهى مقبرة مقطوعة فى الصخر إلى الجنوب مباشرة من المقبرة السابقة ويؤدى إليها سلم . وتمتد لمسافة ٦٥ متراً فى الناحية الشرقية وتشمل مسراً طويلا بعض أجزاء أفقية والبعض الآخر يميل إلى الداخل . وقد طليت بالجبس بشكل بدائى ، أغلب الظن أنها استعملت ، وربما كانت لإحدى الملكات أو الأميرات . فقد وجد بها بقايا كثيرة من أدوات الزينة وقطع من القشاني وبعض الاوستراكسة بالخط الهيراطيقى ، ورسومات على شقف لحيوانات مختلفة وبعض الوجوه الملكية .

المقبرة ٣٠

وهى فى مواجهة المقبرة الملكية لاختاتون مباشرة . وهى مقبرة صغيرة لم ينته المصرى القديم من نحتها ، ولم يدم العمل فيها طويلا . فهى عبارة عن بداية صغيرة لمقبرة لم تتضح تفاصيلها وقد أشرف على العمل كل من أ . محمود حمزة مدير عام آثار مصر الوسطى الجنوبية بالمنيا وأ . عادل حسنى كبير مفتشى المنطقة وم . صموئيل اسحق صالح مهندس مصر الوسطى الجنوبية بالمنيا .



تفصيل لأحد مناظر مقبرة إخناتون بعد الترميم .





* Queen Nofertiti Kissing her daughter Merit-Aten (from Tell el-Amarna)

columns, and then two square corridors in the middle of which there was a podium for oblations.

*** The Large temple of Akhenaten:**

Akhenaten built in Tell el Amarna two temples, one of them is the main large temple in the middle of the city. It is a colossal building from which nothing remained except a few vestiges. But we can identify its architectural elements through the remnants of its ruins and foundations, as also through the inscriptions illustrating it on the walls of some tombs in Tell el-Amarna, from which it seems that the temple was a new type different from the temples of other gods. It was built in small stone blocks on an 800 x 300 m area, surrounded by a huge wall. In the middle of the west wall, there was a gate in the form of two big pylons. It is worth mentioning that the temples of Aten were marked by being roofless, in order to let in the rays of

the sun as the incarnation of Aten.

*** Stelae:**

There were fourteen stelae, eleven of which were cut in Tell el Amarna on the east side, and the others on the west side. They were erected in order to demarcate the city of Tell el Amarna. They carried inscriptions illustrating both Akhenaten and Nofertiti with their children while serving the god Aten.

*** The Rock Tombs in Tell el-Amarna:**

They fall in two groups. The north group consists of six tombs including that of the so-called Huya, a high-ranking officer in the royal palace; that of the so-called Meryre II, the royal scribe; that of the so-called Ahmos, the superintendent of the royal palace of Akhenaten; that of Meryre I, the high priest in the temple of Aten; that of the

so-called Pentu, a royal scribe and head of employees, and that of the so-called Panehsy. The south group comprises 13 tombs including that of the so-called Paren nfer, the royal artisan, that of the so-called Tutu, master of ceremonies in the royal court, and that of the so-called Mahu, commander of the police, in addition to the tombs of some other important people including the so-called Iby, Ra Musa, Nekhtpa Aten, Nefrkhbruhr, May, Suty, Any, Pa Aten m Hap, and Ay.

*** Architectural Restorations and Development of the Tombs:**

In view of the historical significance of Tell el Amarna area, Dr Ahmad Kadry, EAO chief, has enjoined the necessity of looking after the area, and supplying it with the necessary tourist facilities, so as to facilitate making visits to it, after being finely and architecturally restored, and paving the roads leading to its archaeological sights.

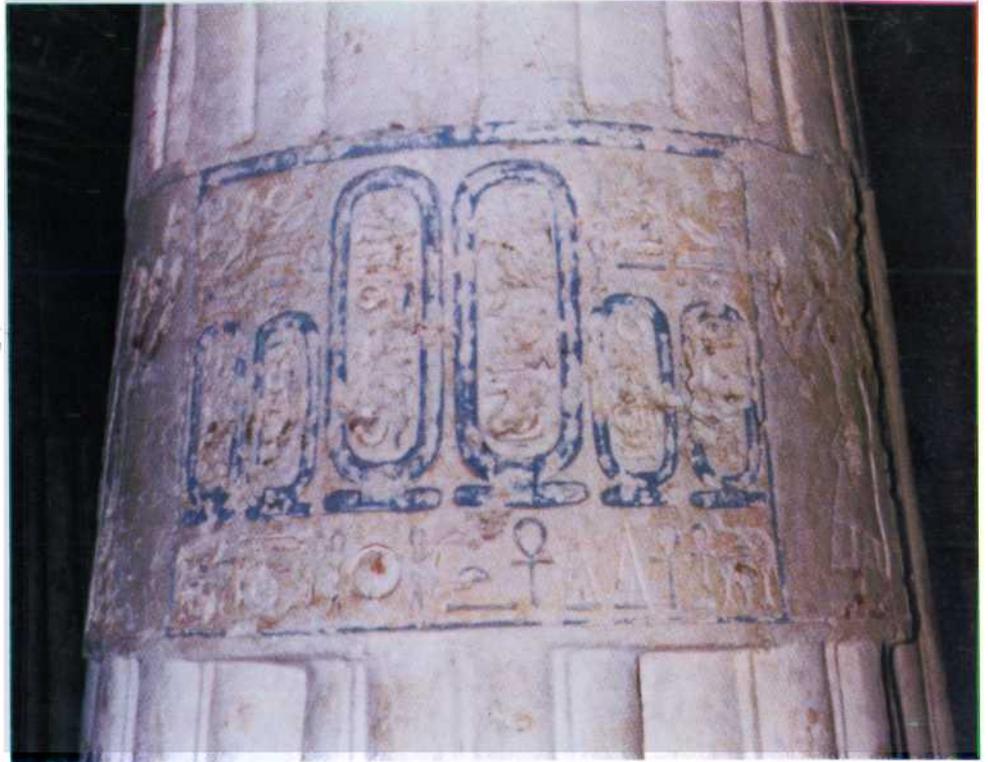
Synopsis

Tell el Amarna:

The city of Tell el Amarna lay at a distance of 11 Kilometres to the south of the existing town of Mel-lawi on the east side of the Nile. It was called Akhetaten (The Horizon of Aten) at the time when it was established by Akhenaten as the capital of his reign. There seems no doubt that Akhenaten founded his capital where there had never before been a city, on new ground, as he claimed on fourteen boundary stelae which were cut in the desert cliffs on both sides of the river. The city embraced Akhenaten's royal palaces, temples of Aten, houses of his viziers, as well as several tombs cut in the cliffs.

* The North Palace:

It was built on the north outskirts of the city. Its ruins and foundations still exist. The plan of the palace contained the large outer court in which the main gate of the palace lay, the altar court, quarters of the cattle, the great columned hall, and the throne room. The palace has been in large part excavated, and was surrounded by a double wall. Its north entrance led to a spacious court surrounded by colossal statues for both Akhenaten and Nofertiti. On the south of the court there was an ascendant ramp leading to a large hall, the ceiling of which was propped by forty eight columns standing in 4 lines, and flanked by two long corridors. In each corridor there were twenty four



* The names of Akhenaten completely destroyed during the fight against his religious revolution.

* Detail of one of the drawings in Akhenaten Tomb after restoration.



Dr Ahmad Kadry

Mr. Mahmoud el-Hadidy
Dr Mahmoud Abderrazeq
Dr Amal el-'imary
Dr 'Aliya Sheriff
Dr Wafa' Assiddieq
Mr. Atef Ghonem.
Dr Mahmoud Maher Taha

Dr Shawqi Nakhiah
Mr. Ahmad El-Zaiat
enr. Nabil Abdessamie'
Mr. 'Abdullah Al-'Attar
enr. Hassan Abdelnaby
Mr. Ibrahim Al-Nawawy
Mr. Mohamed Mohsen

Prof. Abdelbaki Ibrahim
Prof. Hazem Ibrahim
Prof. Ahmad Kamal Abdul Fattah
arch. Nora Al-Shinnawy
arch. Hanaa Nabhan
arch. Huda Fawzy
Mrs. Inis Jamal



● احدى قطع الحلى التى عشر عليها فى تل العمارنة